



CZ/Kvalita, DE/ Qualität, ENG/ Qualities  
FR/ Qualités, IT/ Qualità



 **AGROP**

[www.agrop.cz](http://www.agrop.cz)



CZ - 0132  
HT



www.agrop.cz

Smrk | Fichte | Spruce  
Abete rosso | Picea | Épicéa  
Smreka | Molid | トウヒ

A

#### CZE

- Severský smrk
- nejvyšší kvalita
- uzavřený povrch bez vyspravení
- malé suky
- lamely bez dřené
- barevně jednotná
- broušená

#### ITA

- Abete nordico
- la piu alta qualità
- superficie chiusa senza ritocchi
- piccoli nodi
- lamelle senza anima (midollo)
- colorazione uniforme
- carteggiato (levigato)

#### DEU

- Nordische Fichte
- höchste Qualität
- abgeschlossene Oberfläche ohne Ausbesserung
- kleine Knoten
- Lamellen ohne Kernröhre
- einheitliche Farbe
- geschliffen

#### ESP

- Abeto del Norte
- calidad superior
- superficie cerrada sin reparación
- nudos pequeños
- láminas sin cerne
- color uniforme
- lijado

#### ENG

- Northern spruce
- top quality
- filled-in surface without repairs
- small knots
- lamellas without core
- stable color
- sanded

#### FRA

- Épicéa nordique
- qualité supérieure
- surface lisse sans réparation
- petits nœuds
- lamelles sans moelle
- couleur homogène
- poncé



www.agrop.cz

Smrk | Fichte | Spruce  
Abete rosso | Picea | Épicéa  
Smreka | Molid | トウヒ

B

#### CZE

- Nábytkářská kvalita
- vyspravené suky z větví rozdílných velikostí
- uzavřená, vytmelená
- bez zbarvení
- prakticky bez dřene
- broušená.

#### ITA

- Qualità per mobili
- ritoccato con nodi presi da rami di varie grandezze
- chiuso, stuccato
- senza colorazione
- praticamente senza anima (midollo)
- carteggiato (levigato)

#### DEU

- Möbelqualität
- ausgebesserte Knoten aus Zweigen verschiedener Größen
- abgeschlossen, gekittet
- ohne Einfärbung
- praktisch ohne Kernröhre
- geschliffen

#### ESP

- Calidad para muebles
- nudos reparados de ramas de tamaños distintos
- cerrado, enmasillado
- sin coloración
- casi sin cerne
- lijado

#### ENG

- Furniture quality
- repaired knots from branches of various sizes
- filled-in, with putty
- without coloring
- practically without core
- sanded

#### FRA

- Qualité „meubles“
- nœuds réparés à partir de branches de différentes tailles
- surface lisse, avec mastic
- sans coloration
- presque sans moelle
- poncé



www.agrop.cz

Smrk | Fichte | Spruce  
Abete rosso | Picea | Épicéa  
Smreka | Molid | トウヒ



#### CZE

- Deska pohledové jakosti
- vyspravené suky větší velikosti
- uzavřená, vytmelená
- broušená

#### ITA

- Pannello visibilmente di buona qualità
- nodi più grandi ritoccati
- chiuso, stuccato
- carteggiato (levigato)

#### DEU

- Platten in Sichtqualität
- größere ausgebesserte Knoten
- abgeschlossen, gekittet
- geschliffen

#### ESP

- Tablero de calidad visual
- nudos reparados de tamaño más grande
- cerrado, enmasillado
- lijado

#### ENG

- Sight quality board
- repaired knots of bigger size
- filled-in, with putty
- sanded

#### FRA

- Panneau de qualité visible
- noeuds plus importants réparés
- surface lisse, avec mastic
- poncé



www.agrop.cz

Smrk | Fichte | Spruce  
Abete rosso | Picea | Épicéa  
Smreka | Molid | トウヒ

D



#### CZE

- Deska nepohledové jakosti
- nevyspravená
- vypadané součky
- mezery mezi lamelami
- broušená

#### ITA

- Pannello di qualità visibilmente scadente
- senza ritocchi
- nodi cadenti
- spazi tra le lamelle
- carteggiato (levigato)

#### DEU

- Platten nicht in Ansichtsqualität
- nicht ausgebessert
- ausgefallene Knoten
- Fugen zwischen den Lamellen
- geschliffen

#### ESP

- Tablero de calidad no visual
- sin reparación
- nudos pequeños caídos
- huecos entre las láminas
- lijado

#### ENG

- Non-sight quality board
- without repairs
- knots have fallen out
- gaps between lamellas
- sanded

#### FRA

- Panneau de qualité non visible
- sans réparation
- nœuds sautés
- espaces possibles entre les lames
- poncé



www.agrop.cz

Modřín | Lärche | Larch  
Larice | Alerce | Mèlèze  
Macesen | Zad | 北欧産カラマツ

A

#### CZE

- Sibiřský modřín
- nejvyšší kvalita
- uzavřený povrch bez vyspravení
- lamely bez dřené
- barevně jednotná
- broušená

#### ITA

- Larice siberiano
- la migliore qualità
- superficie chiusa senza ritocchi
- lamelle senza anima (midollo)
- colorazione uniforme
- carteggiato (levigato)

#### DEU

- Sibirische Lärche
- höchste Qualität
- abgeschlossene Oberfläche ohne Ausbesserungen
- Lamellen ohne Kernröhre
- einheitliche Farbe
- geschliffen

#### ESP

- Alerce de Siberia
- calidad superior
- superficie cerrada sin reparación
- láminas sin cerne
- color uniforme
- lijado

#### ENG

- Siberian Larch
- top quality
- filled-in surface without repairs
- lamellas without core
- stable color
- sanded

#### FRA

- Mèlèze de Sibérie
- qualité supérieure
- surface lisse sans réparation
- lamelles sans moelle
- couleur homogène
- poncé



www.agrop.cz

Modřín | Lärche | Larch  
Larice | Alerce | Mélèze  
Macesen | Zad | 北欧産カラマツ

B

#### CZE

- Sibiřský modřín
- nábytkářská kvalita
- vyspravené suky z větví rozdílných velikostí
- uzavřená, vytmelená
- bez zbarvení
- prakticky bez dřene
- broušená

#### ITA

- Larice siberiano
- qualità per mobili
- ritoccato con nodi presi da rami di varie grandezze
- chiuso, stuccato
- senza colorazione
- praticamente senza anima (midollo)
- carteggiato (levigato)

#### DEU

- Sibirische Lärche
- Möbelqualität
- ausgebesserte Knoten aus Zweigen verschiedener Größen
- abgeschlossen, gekittet
- ohne Einfärbung
- praktisch ohne Kernröhre
- geschliffen

#### ESP

- Alerce de Siberia
- calidad para muebles
- nudos reparados de ramas de tamaños distintos
- cerrado, enmasillado
- sin coloración
- casi sin cerne
- lijado

#### ENG

- Siberian Larch
- furniture quality
- repaired knots from branches of various sizes
- filled-in, with putty
- without coloring
- practically without core
- sanded

#### FRA

- Mélèze de Sibérie
- qualité "meubles"
- nœuds réparés à partir de branches de différentes tailles
- surface lisse, avec mastic
- sans coloration
- presque sans moelle
- poncé



www.agrop.cz

Modřín | Lärche | Larch  
Larice | Alerce | Mélèze  
Macesen | Zad | 北欧産カラマツ



#### CZE

- Deska pohledové jakosti
- vyspravené suky větší velikosti
- uzavřená, vytmelená
- broušená

#### ITA

- Pannello visibilmente di buona qualità
- nodi più grandi ritoccati
- chiuso, stuccato
- carteggiato (levigato)

#### DEU

- Platten in Ansichtsqualität
- größere ausgebesserte Knoten
- abgeschlossen, gekittet
- geschliffen

#### ESP

- Tablero de calidad visual
- nudos reparados de tamaño más grande
- cerrado, enmasillado
- lijado

#### ENG

- Sight quality board
- repaired knots of bigger size
- filled-in, with putty
- sanded

#### FRA

- Panneau de qualité visible
- nœuds plus importants réparés
- espaces possibles entre les lames
- poncé





www.agrop.cz

Modřín | Lärche | Larch  
Larice | Alerce | Mélèze  
Macesen | Zad | 北欧産カラマツ

D

#### CZE

- Deska nepohledové jakosti
- nevyspravená
- vypadané součky
- mezery mezi lamelami
- broušená

#### ITA

- Pannello di qualità visibilmente scadente
- senza ritocchi
- nodi cadenti
- spazi tra le lamelle
- carteggiato (levigato)

#### DEU

- Platten nicht in Ansichtsqualität
- nicht ausgebessert
- ausgefallene Knoten
- Fugen zwischen den Lamellen
- geschliffen

#### ESP

- Tablero de calidad no visual
- sin reparación
- nudos caídos
- huecos entre las láminas
- lijado

#### ENG

- Non-sight quality board
- without repairs
- knots have fallen out
- gaps between lamellas
- sanded

#### FRA

- Panneau de qualité non visible
- sans réparations
- nœuds sautés
- espaces possibles entre les lames
- poncé



www.agrop.cz

Borovice | Kiefer | Pine  
Pino | Pino | Pin  
Bor | Pin | ㄇㄣ

A

#### CZE

- Severská borovice
- nejvyšší kvalita
- uzavřený povrch bez vyspravení
- lamely bez dřevě
- barevně jednotná
- broušená

#### ITA

- Pino nordico
- la migliore qualità
- superficie chiusa senza ritocchi
- lamelle senza anima (midollo)
- colorazione uniforme
- carteggiato (levigato)

#### DEU

- Nordische Kiefer
- höchste Qualität
- abgeschlossene Oberfläche ohne Ausbesserung
- Lamellen ohne Kernröhre
- einheitliche Farbe
- geschliffen

#### ESP

- Pino del Norte
- calidad superior
- superficie cerrada sin reparación
- láminas sin cerne
- color uniforme
- lijado

#### ENG

- Nordic Pine
- top quality
- filled-in surface without repairs
- lamellas without core
- stable color
- sanded

#### FRA

- Pin nordique (Sapin rouge de Nord)
- qualité supérieure
- surface lisse sans réparation
- lamelles sans moelle
- couleur homogène
- poncé



www.agrop.cz

Borovice | Kiefer | Pine  
Pino | Pino | Pin  
Bor | Pin | ㄇㄣ

B

#### CZE

- Nábytkářská kvalita
- vyspravené suky z větví rozdílných velikostí
- uzavřená, vytmelená
- bez zabarvení
- prakticky bez dřene
- broušená

#### ITA

- Qualità per mobili
- ritoccato con nodi presi da rami di varie grandezze
- chiuso, stuccato
- senza colorazione
- praticamente senza anima (midollo)
- carteggiato (levigato)

#### DEU

- Möbelqualität
- ausgebesserte Knoten aus Zweigen verschiedener Größen
- abgeschlossen, gekittet
- ohne Einfärbung
- praktisch ohne Kernröhre
- geschliffen

#### ESP

- Calidad para muebles
- nudos reparados de ramas de tamaños distintos
- cerrado, enmasillado
- sin coloración
- casi sin cerne
- lijado

#### ENG

- Furniture quality
- repaired knots from branches of various sizes
- filled-in, with putty
- without coloring
- practically without core
- sanded

#### FRA

- Qualité „meubles“
- nœuds réparés à partir de branches de différentes tailles
- surface lisse, mastiqué
- sans coloration
- presque sans moelle
- poncé



www.agrop.cz

Borovice | Kiefer | Pine  
Pino | Pino | Pin  
Bor | Pin | ㄅㄚㄣ



#### CZE

- Deska pohledové jakosti
- vyspravené suky větší velikosti
- uzavřená, vytmelená
- broušená

#### ITA

- Pannello visibilmente di buona qualità
- nodi più grandi ritoccati
- chiuso, stuccato
- carteggiato (levigato)

#### DEU

- Platten in Ansichtsqualität
- größere ausgebesserte Knoten
- abgeschlossen, gekittet
- geschliffen

#### ESP

- Tablero de calidad visual
- nudos reparados de tamaño más grande
- cerrado, enmasillado
- lijado

#### ENG

- Sight quality board
- repaired knots of bigger size
- filled-in, with putty
- sanded

#### FRA

- Panneau de qualité visible
- nœuds plus importants réparés
- surface lisse, avec mastic
- poncé



www.agrop.cz

Borovice | Kiefer | Pine  
Pino | Pino | Pin  
Bor | Pin | ㄇㄣ

D

#### CZE

- Deska nepohledové jakosti
- nevyspravená
- vypadané součky
- mezery mezi lamelami
- lúbošená

#### ITA

- Pannello di qualità visibilmente scadente
- senza ritocchi
- nodi cadenti
- spazi tra le lamelle
- carteggiato (levigato)

#### DEU

- Platten nicht in Ansichtsqualität
- nicht ausgebessert
- ausgefallene Knoten
- Fugen zwischen den Lamellen
- geschliffen

#### ESP

- Tablero de calidad no visual
- sin reparación
- nudos pequeños caídos
- huecos entre las láminas
- lijado

#### ENG

- Non-sight quality board
- without repairs
- small knots have fallen out
- gaps between lamellas
- sanded

#### FRA

- Panneau de qualité non visible
- sans réparations
- nœuds sautés
- espaces possibles entre les lames
- poncé



www.agrop.cz

Jedle bělokorá | Weißtanne  
Pine | Silver fir | Abete bianco  
Sapin blanc | Abeto blanco

# AB/C



#### CZE

- Uzavřený povrch bez vyspravení
- bez suků
- cínkované svrchní lamely
- lamely bez dřene
- barevně jednotná
- broušená

#### ITA

- Superficie chiusa senza ritocchi
- Senza nodi
- Attacco F-J nelle lamelle esterne
- Lamelle senza midollo
- Colorazione uniforme
- Levigata

#### DEU

- Abgeschlossene Oberfläche ohne Ausbesserung
- ohne Knoten
- gezinkte Oberlamellen
- Lamellen ohne Kernröhre
- einheitliche Farbe
- geschliffen

#### ESP

- Superficie cerrada sin reparación
- sin nudos
- láminas superiores con ensambladura solapada
- láminas sin cerne
- color uniforme
- lijado

#### ENG

- Filled-in surface without repairs
- no knots
- inlay-finger top lamellas
- lamellas without core
- stable colour
- sanded

#### FRA

- Surface lisse sans réparation
- sans nœuds
- couche supérieure de lamellé-collé
- lamelles sans moelle
- couleur homogène
- poncé